

ZATWIERDZAM

P R O T O K Ó Ł
z 11. posiedzenia Polsko-Litewskiej
Komisji do spraw Wód Granicznych

online platforma Microsoft Teams (Rzeczpospolita Polska/ Republika Litewska)
29 listopada 2023 roku

PROTOKÓŁ
z 11. POSIEDZENIA POLSKO–LITEWSKIEJ KOMISJI
DO SPRAW WÓD GRANICZNYCH

Zgodnie z artykułem 6 Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o współpracy w dziedzinie użytkowania i ochrony wód granicznych z 7 czerwca 2005 roku, zwanej dalej „Umową”, po uzgodnieniu Przewodniczących obu części Komisji, online za pośrednictwem platformy Microsoft Teams odbyło się 11. posiedzenie Komisji.

Na posiedzeniu tym:

delegacji polskiej przewodniczyła Przewodnicząca polska i obrady prowadziła

Małgorzata Bogucka-Szymalska

delegacji litewskiej przewodniczyła Przewodnicząca litewska

Aldona Margerienė

Przewodniczące obu części Komisji poinformowały się pisemnie, że Protokół z 10. posiedzenia Komisji, został zatwierdzony przez właściwe organy Umawiających się Stron.

Skład delegacji polskiej i delegacji litewskiej znajduje się w załączniku nr 1 do niniejszego Protokołu.

Dokonano przeglądu aktualnego stanu współpracy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Litewską w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych. Po przeanalizowaniu zadań oraz zgodnie z postanowieniami Umowy, uzgodniono odnośnie poszczególnych punktów porządku dziennego co następuje:

1. Skład Komisji

Przewodniczące delegacji polskiej i litewskiej poinformowały się wzajemnie o składzie Komisji. Skład ten stanowi załącznik nr 2 do niniejszego Protokołu.

2. Uzgodnienie porządku dziennego 10. posiedzenia Komisji

Porządek dzienny 11. posiedzenia Komisji uzgodniono i stanowi on załącznik nr 3 do niniejszego Protokołu.

3. Współpraca w dziedzinie planowania gospodarowania wodami oraz zarządzania ryzykiem powodziowym

3.1. Sprawozdanie z działalności Grupy roboczej nr 1 za 2023 rok

Grupa robocza nr 1 przedstawiła Komisji sprawozdanie z działalności Grupy roboczej nr 1, które stanowi załącznik nr 4 do niniejszego Protokołu.

W dniu 17 listopada 2023 roku odbyła się w trybie zdalnym XI narada Grupy roboczej nr 1. Organizatorem spotkania była strona litewska (Agencja Ochrony Środowiska).

Podstawą działań Grupy roboczej nr 1 był Plan pracy zatwierdzony na 10. posiedzeniu Komisji.

Podczas narady Grupa omówiła następujące zagadnienia:

1. Strony wymieniły się informacjami na temat wdrożonych w 2023 roku i planowanych do wdrożenia działań w zakresie gospodarowania wodami w obszarze transgranicznym, wynikających z Planów Gospodarowania Wodami w Dorzeczu Niemna (Nemuno) w Rzeczypospolitej Polskiej i w Republice Litewskiej;
2. Przygotowano i uzgodniono ogólny Plan pracy Grupy roboczej nr 1 na rok 2024.
3. Przygotowano Sprawozdanie z działalności Grupy roboczej nr 1.
4. Litewska część Grupy przedstawiła pokrótce doświadczenia Republiki Litewskiej w praktycznym zastosowaniu systemu modelowania SWAT w skali kraju, sposoby jego wykorzystania, dalsze plany w jego rozwoju, w tym w ramach projektu LIFE, w którym partner z Polski (Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego) również planuje wziąć udział. Planowane jest przygotowanie modelu także dla części terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w polsko-litewskich zlewniach transgranicznych. Omówiono również potrzebę i możliwości współpracy Grupy roboczej nr 1 dotyczącą wykorzystania SWAT do modelowania w zakresie oceny skutków działalności człowieka we wspólnych zlewniach
5. Uzgodniono treść protokołu z posiedzenia Grupy roboczej nr 1, Plan pracy Grupy roboczej nr 1 na rok 2024 oraz Sprawozdanie z działalności za okres od ostatniego spotkania Grupy roboczej (tj. od 24 listopada 2021 roku).

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 1, aby kontynuowała współpracę i poinformowała Komisję o jej postępach na najbliższym jej posiedzeniu.

3.2. Realizacja ustalonych zadań w zakresie opracowania i wdrożenia planów gospodarowania wodami dla obszaru dorzecza Niemna położonego na terytorium Polski i Litwy

Polska część Grupy poinformowała o przyjęciu przez Rzeczpospolitą Polską w dniu 2 grudnia 2022 roku Planu Gospodarowania Wodami na obszarze dorzecza Niemna, stanowiącego aktualizację dotychczasowego Planu. Data publikacja Planu to 16 stycznia 2023 roku, natomiast data wejścia w życie to 23 marca 2023 roku.

Podczas narady Grupy dokonano wzajemnej wymiany informacji na temat wdrożonych w 2023 roku i planowanych do wdrożenia działań w obszarze transgranicznym, wynikających z Planów Gospodarowania Wodami w Dorzeczu Niemna w Polsce i na Litwie. Zaproponowano kontynuację wymiany tych informacji na kolejnej naradzie Grupy w 2024 roku.

Delegacja litewska poinformowała, że w Republice Litewskiej główne postanowienia Planu Gospodarowania Wodami na obszarze dorzeczy zostały zatwierdzone przez Rząd Republiki Litewskiej w dniu 21 grudnia 2022 r. na mocy Uchwały nr 1292 „W sprawie zatwierdzenia Planu Krajowego Obszaru Wodnego na lata 2022-2027”. Uchwała ta zobowiązuje dążenie do osiągnięcia dobrego stanu jednolitych części wód w dorzeczach Litwy. Szczegółowe działania mające na celu poprawę stanu jednolitych części wód w dorzeczach Litwy zostały zatwierdzone przez Ministra Środowiska Republiki Litewskiej i Ministra Rolnictwa Republiki Litewskiej w dniu 26 kwietnia 2023 roku na mocy Rozporządzenia nr D1-122/3D-286 „W sprawie zatwierdzenia planu działań w zakresie realizacji Planu Krajowego Obszaru Wodnego na lata 2022-2027”. Pierwsze działania wdrożeniowe zaplanowano na rok 2024.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 1, by nadal zajmowała się tą sprawą i poinformowała o niej Komisję na jej następnym posiedzeniu.

3.3. Realizacja zadań dotyczących planów zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszarów zagrożonych powodzią

Grupa robocza nr 1 stwierdziła, że od jej ostatniego posiedzenia nie zaistniała potrzeba wymiany bieżącej informacji o zagrożeniach powodziowych w rejonie Dorzecza Niemna.

Ponadto polska część Grupy poinformowała Komisję, że w zlewni rzeki Marychy zostały wyznaczone obszary zagrożenia powodziowego, jednak inwestycje przeciwpowodziowe nie zostały zaplanowane z uwagi na charakter rzeki.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 1, by nadal zajmowała się tą sprawą i poinformowała o niej Komisję na jej następnym posiedzeniu.

3.4. Plan pracy Grupy roboczej nr 1 na rok 2024

Grupa robocza nr 1 przedstawiła Komisji projekt Planu pracy Grupy na rok 2024.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i zatwierdziła Plan pracy Grupy roboczej nr 1 na 2024 rok, który stanowi załącznik nr 5 do niniejszego Protokołu.

4. Współpraca w zakresie utrzymania wód granicznych

4.1. Sprawozdanie z działalności Grupy roboczej nr 2 za 2023 rok

Grupa robocza nr 2 działała zgodnie z Planem pracy Grupy roboczej nr 2 na 2023 rok, przyjętym na 10. posiedzeniu Komisji.

Plan pracy Grupy roboczej nr 2 na rok 2023 obejmował:

1. Wymianę informacji nt. sytuacji ekstremalnych w JCW (procedurach mających zastosowanie w zdarzeniach związanych z zanieczyszczeniem, w prognozowaniu rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń oraz w ocenie ryzyka powodziowego itp.).
2. Omówienie aktualnych kwestii związanych z Ciekim bez nazwy (Bevardžiu upeliu) (utrzymanie, monitoring lub realizacja prac).
3. Wymianę informacji na temat rzek w celu zagwarantowania ciągłości przebiegu granicy państwowej.
4. Opracowanie Planu Pracy Grupy roboczej nr 2 na 2024 rok.
5. Opracowanie sprawozdania z działalności Grupy roboczej nr 2.

Grupa robocza nr 2 przedstawiła Sprawozdanie z działalności Grupy za rok 2023.

Komisja zapoznała się z informacją przedstawioną przez Grupę roboczą nr 2 i zaakceptowała Sprawozdanie z działalności Grupy roboczej nr 2, które stanowi załącznik nr 6 do niniejszego Protokołu.

4.2. Realizacja zadań dotyczących współpracy w zakresie utrzymania wód granicznych

Kierownicy Grupy roboczej nr 2 w ciągu 2023 roku pozostawali w stałym kontakcie (przy pomocy poczty elektronicznej) w sprawach związanych z realizacją Planu pracy na 2023 rok. W dniu 30 października 2023 roku obie delegacje zorganizowały XII naradę Grupy roboczej nr 2 w formie konferencji przeprowadzonej zdalnie przy pomocy aplikacji MS Teams. Podczas spotkania omówiono realizację zadań przyjętych do Planu pracy Grupy roboczej nr 2 na 2023 rok.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 2, by nadal zajmowała się tą sprawą i poinformowała o niej Komisję na jej następnym posiedzeniu.

4.3. Realizacja zadań w zakresie korzystania z zasobów wodnych

Analiza zadań w zakresie korzystania z zasobów wodnych nie wchodziła w zakres Planu pracy Grupy roboczej nr 2 na rok 2023. Wykorzystanie zasobów wodnych wód granicznych, ze względu na parametry cieków naturalnych i jezior ograniczyło się głównie do:

- Retencjonowania wody w zlewni cieków naturalnych w oparciu o istniejące budowle piętrzące – taka sytuacja występuje jedynie w przypadku jazu na rzece Hołnianka (Alna) (dopływ rzeki Niemen) w obrębie gruntów wsi Hołny Wolmera, gmina Sejny.
- Rybackie korzystanie z wód przez użytkowników obwodów rybackich.
- Wykorzystanie wód do celów rekreacji, w tym żeglugi z uwzględnieniem Uchwały nr XXX/167/2017 Rady Powiatu Sejneńskiego z dnia 27 kwietnia 2017 roku w sprawie wprowadzenia zakazu używania jednostek pływających wyposażonych w silnik spalinowy na wybranych zbiornikach wodnych Powiatu Sejneńskiego.

W ciągu 2023 roku nie wpłynęły do Kierowników Grupy uwagi użytkowników wód o występujących problemach wymagających działań interwencyjnych.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 2, by nadal zajmowała się tą sprawą i poinformowała o niej Komisję na jej następnym posiedzeniu.

4.4. Realizacja zadań w zakresie porównania aktów prawnych w obydwu krajach dotyczących wykorzystania wód powierzchniowych oraz brzegów rzek i jezior

W ramach punktu 1 Planu pracy Grupy omówiono procedury mające zastosowanie w zdarzeniach związanych z zanieczyszczeniem, w prognozowaniu rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń oraz w ocenie ryzyka powodziowego itp.

Polska część Grupy roboczej nr 2 wskazywała, iż w sytuacjach kryzysowych, do jakich zalicza się między innymi sytuacje wpływające negatywnie na poziom bezpieczeństwa ludzi i mienia w znacznych rozmiarach lub też na środowisko, zasady postępowania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wyznacza ustawa z dnia 26 kwietnia 2007 roku o zarządzaniu kryzysowym (t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 122). Na podstawie tej ustawy w Rzeczypospolitej Polskiej powołano Rządowe Centrum Bezpieczeństwa, wojewódzkie centra zarządzania kryzysowego, powiatowe centra zarządzania kryzysowego, gminne (miejskie) centra zarządzania kryzysowego realizujące zadania z zakresu zarządzania sytuacjami kryzysowymi na terenie odpowiednio: kraju, województwa, powiatu i gminy. Z centrami zarządzania kryzysowego współpracują: Państwowa Straż Pożarna realizująca zadania z zakresu ratownictwa, w tym chemicznego, Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie (jako podmiot wykonujący prawa właścicielskie w imieniu Skarbu Państwa stosunku do wód powierzchniowych) oraz Wojewódzki

Inspektorat Ochrony Środowiska do zadań którego należy m.in. przeciwdziałanie poważnym awariom oraz sprawowanie nadzoru nad usuwaniem ich skutków, w tym pobieranie próbek wody do analizy w celu wykrywania zanieczyszczeń. Polska część Grupy roboczej nr 2 przekazała stronie litewskiej dane kontaktowe jednostek organizacyjnych odpowiedzialnych za zarządzanie kryzysowe oraz biorących bezpośredni udział w usuwaniu skutków awarii na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w strefie przyległej do granicy z Republiką Litewską. Szczegóły zamieszczono w Sprawozdaniu z działalności Grupy roboczej nr 2 za rok 2023, stanowiącym załącznik nr 4 do niniejszego Protokołu.

Litewska część Grupy nr 2 poinformowała o zmianach strukturalnych w Departamencie Ochrony Środowiska Republiki Litewskiej. W ramach Ministerstwa Środowiska powstał nowy Departament Ochrony Dzikiej Przyrody, który z dniem 1 marca 2023 roku przejął wszystkie dotychczasowe inspektoraty ochrony dzikiej przyrody oraz Wydział ds. Ochrony Przyrody. Główne funkcje nowego Departamentu to kontrola wykorzystania zasobów naturalnych i inne prace związane z przyrodą ożywioną. Inspektoraty ochrony dzikiej przyrody są teraz nazywane Wydziałami Ochrony Dzikiej Przyrody. Obszary i funkcje kontrolowane przez Wydziały pozostały takie same jak w przypadku Inspektoratów.

Od 1 listopada 2023 roku liczba zarządów i inspektoratów w Departamencie Ochrony Środowiska została zmniejszona. Zamiast dotychczasowych 8 zarządów, pozostało ich 5. Inspektoraty ochrony środowiska w ramach zarządów zostały zlikwidowane i przemianowane na wydziały. Wydział Alytus pozostał w Alytus i będzie przeprowadzał kontrolę jakości środowiska na terenie gmin Lazdijai, Alytus, Varena, Prienai, Birštonas, Druskininkai i miasta Alytus. Podobnie, Wydział Mariampolė zastąpił Zarząd Mariampolė. Oba oddziały zostały podporządkowane zarządowi w Kownie.

Litewska część Grupy nr 2 wskazała również, że należy odnowić i wymienić kontakty osób odpowiedzialnych za ochronę środowiska po stronie polskiej i litewskiej, aby inspektorzy mogli kontaktować się ze sobą bezpośrednio w nagłych przypadkach, np. zanieczyszczenia.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 2, by nadal zajmowała się tą sprawą i poinformowała o niej Komisję na jej następnym posiedzeniu.

4.5. Plan pracy Grupy roboczej nr 2 na rok 2024

Kierownicy Grupy roboczej nr 2 przedstawili Komisji projekt Planu pracy Grupy roboczej nr 2 na rok 2024.

Komisja zapoznała się z przedstawionymi informacjami i zatwierdziła Plan pracy Grupy roboczej nr 2 na 2024 rok, który stanowi załącznik nr 7 do niniejszego Protokołu.

5. Współpraca w zakresie ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem

5.1. Sprawozdanie z działalności Grupy roboczej nr 3 za 2023 rok

Kierownicy Grupy roboczej nr 3 przedstawili Komisji Sprawozdanie z realizacji zadań w 2023 roku.

Komisja przyjęła Sprawozdanie z prac wykonanych przez Grupę roboczą nr 3, które stanowi załącznik nr 8 do niniejszego Protokołu.

5.2. Realizacja zadań w zakresie monitoringu wód granicznych

Zrealizowano wspólny pobór próbek z rzeki Szeszupy (Šešupės), który miał miejsce 21 września 2023 roku po stronie litewskiej, w pobliżu miejscowości Liubavas (gmina Kalvarija). Wodę analizowano pod kątem 29 wskaźników. Obie strony niezależnie przeprowadziły badania w swoich laboratoriach i drogą elektroniczną wymieniły się wynikami. Wyniki wskaźników były zbliżone i nie budziły zastrzeżeń. W dniu 24 listopada 2023 roku zorganizowano w trybie online naradę Grupy roboczej nr 3, na której omówiono wykonane w 2022 roku w Rzeczypospolitej Polskiej i w Republice Litewskiej badania monitoringowe, klasyfikacje wskaźników badanych jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych, omówiono plany monitoringu na 2024 rok i stosowane w pracy metodyki, metody analityczne i zmiany normatywów klasyfikacji i ocen wprowadzone od 2022 roku.

Szczegółowy przebieg spotkania zawiera załącznik nr 8 do niniejszego Protokołu.

Komisja zapoznała się z powyższymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 3 kontynuację prac w tym zakresie i poinformowanie Komisji o ich postępach na jej następnym posiedzeniu.

5.3. Realizacja zadań w zakresie porównania stanu i kryteriów stanu wód powierzchniowych i podziemnych

Grupa robocza nr 3 wymieniła informacje o aktualnych metodykach monitorowania i oceny stanu jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych w Rzeczypospolitej Polskiej i w Republice Litewskiej.

Polska część Grupy poinformowała o zmianach w klasyfikacji wskaźników, obowiązujących od 2022 roku, w rozporządzeniu z dnia 25 czerwca 2021 roku w sprawie klasyfikacji stanu ekologicznego, potencjału ekologicznego i stanu chemicznego oraz sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych, a także środowiskowych norm jakości dla substancji priorytetowych (Dz.U. z 2021 poz. 1475).

Strona polska przekazała wyniki badań i klasyfikację monitoringu badawczego i operacyjnego jednolitych części wód powierzchniowych (rzek: Szeszupy, Szelmentki - Šelmenta, Marychy - Mara, Hołnianki - Alna, Wigry - Vygra, jezior Gaładuś - Galadusys i Baładź – Balandis) oraz bieżące wyniki badań monitoringu diagnostycznego (rzek: Szeszupy, Szelmentki, Marychy, Hołnianki, Wigry) i operacyjnego chemicznego jezior (Gaładuś, Baładź). Większość klasyfikowanych w 2022 roku wskaźników stanu ekologicznego i chemicznego badanych jcwp mieściła się w 1 i 2 klasie. Poniżej dobrego stanu chemicznego sklasyfikowano średnioroczne stężenia benzo(a)pirenu w Szeszupie, Szelmentce oraz jeziorze Gaładuś.

Strona litewska przekazała wyniki badań monitoringu i klasyfikację wskaźników rzeki Szeszupy z 2022 roku. Wszystkie klasyfikowane wskaźniki po stronie litewskiej mieszczą się w granicach maksymalnego i dobrego potencjału ekologicznego.

W lutym 2023 roku Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy (PIG-PIB) przekazał stronie litewskiej wyniki badań fizykochemicznych próbek wód podziemnych, pobranych w 2022 roku z punktów obserwacyjnych zlokalizowanych w strefie przygranicznej Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Litewskiej. W tym samym czasie strona litewska przesłała wyniki analiz fizykochemicznych z wybranych punktów Litewskiej Służby Geologicznej, które znajdują się w obszarze przygranicznym Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Litewskiej.

Przedstawiciele Litewskiej Służby Geologicznej (Lietuvos geologijos tarnyba) przekazali stronie polskiej materiały metodyczne dotyczące oceny stanu chemicznego jednolitych części wód podziemnych (JCWPd) w Republice Litewskiej. Pracownicy Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego w tym samym czasie przesłali do Litewskiej Służby Geologicznej obowiązujące rozporządzenia w zakresie kryteriów oraz metod oceny stanu chemicznego jednolitych części wód podziemnych (JCWPd) w Rzeczypospolitej Polskiej.

W sierpniu 2023 roku pracownicy Zakładu Monitoringu Wód Podziemnych PIG-PIB wspólnie z przedstawicielami Litewskiej Służby Geologicznej przeprowadzili kolejną serię transgranicznych badań wód podziemnych. Obejmowały one pobranie próbek wód podziemnych (z 3 punktów monitoringowych znajdujących się na przygranicznym terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz z 3 punktów zlokalizowanych w strefie przygranicznej Republiki Litewskiej) do analiz laboratoryjnych wskaźników fizykochemicznych. Próbkę wód podziemnych do analiz laboratoryjnych zostały pobrane z punktów obserwacyjnych Litewskiej Służby Geologicznej nr: 25232, 30932 Berezninkų k. i 36212 Kazlavo k. oraz z piezometrów PIG-PIB nr: II/1456/1 Budzisko, II/1457/2 Poluńce oraz II/1455/1 Poszeszupie – Folwark. W każdym z wyznaczonych punktów zostały pobrane dwa komplety próbek wód przez przedstawicieli strony polskiej i litewskiej. Opróbowanie wód podziemnych wykonano w grupie wybranych punktów obserwacyjnych, zgodnie z metodykami stosowanymi w państwowej służbie hydrogeologicznej oraz w sieci monitoringu wód podziemnych Litewskiej Służby Geologicznej. Podczas realizacji wspólnych badań terenowych wykonano pomiary następujących parametrów wód podziemnych: temperatura wody [oC], zawartość tlenu rozpuszczonego [ppm], pH, przewodność elektrolityczna właściwa wody

[$\mu\text{S}/\text{cm}$]. Analizy laboratoryjne próbek wód zostały wykonane niezależnie w Laboratorium Chemicznym PIG-PIB oraz w Laboratorium Litewskiej Służby Geologicznej.

Komisja zapoznała się z powyższymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 3 kontynuację prac w tym zakresie i poinformowanie Komisji o ich postępach na jej następnym posiedzeniu.

5.4. Realizacja zadań w zakresie koordynacji działań instytucji współpracujących w ramach Grupy roboczej nr 3

Członkowie Grupy roboczej nr 3 opowiedzieli się za kontynuacją współpracy w zakresie badań granicznych części wód powierzchniowych i podziemnych. Będą one prowadzone w wyznaczonych miejscach monitorowania na terytorium każdego kraju, w ramach czasowych i zakresie określonym przez ustawodawstwo krajowe. Strony skoordynowały programy monitoringu drogą elektroniczną w listopadzie 2023 roku.

Litewska część Grupy przekazała, że w 2024 roku, zgodnie z litewskim programem monitoringu środowiska, planowany jest monitoring trzech rzek transgranicznych: Szeszupy, Hołnianki i Marychy oraz jeziora Gaładuś. Z rzeki Szeszupy próbki będą pobierane z częstotliwością 12 razy w roku, w pozostałych jcwp 4 razy w roku.

Planowane jest zbadanie wskaźników fizykochemicznych we wszystkich zaplanowanych jcwp oraz biologicznych – makrozoobentosu i fitobentosu w Hołniance, Marysze i jeziorze Gaładuś.

Polska część Grupy przekazała informacje na temat planu badań transgranicznych jcwp w 2024 roku. Prowadzony będzie monitoring operacyjny chemiczny rzek: Szeszupy, Szelmentki, Hołnianki i Marychy (próbki będą pobierane 12 razy w roku) oraz monitoring diagnostyczny jezior Gaładuś i Baładź. W jeziorach badane będą wszystkie wskaźniki biologiczne (fitoplankton, fitobentos, makrozoobentos, makrofity oraz ichtiofauna), fizykochemiczne (4 razy w roku), a także chemiczne (12 razy w roku). Wykonane zostaną także obserwacje hydromorfologiczne.

Polska część Grupy zaproponowała wykonanie wspólnego pobierania próbek z jeziora Gaładuś po stronie polskiej w 2024 roku w celu porównania międzylaboratoryjnego. Grupa uzgodniła, że wspólne pobory próbek odbędą się w II połowie 2024 roku i wymiana wyników nastąpi za pośrednictwem poczty elektronicznej.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i poleciła Grupie roboczej nr 3, by nadal zajmowała się tą sprawą i poinformowała o niej Komisję na jej następnym posiedzeniu.

5.5. Plan pracy Grupy roboczej nr 3 na 2024 rok

Kierownicy Grupy roboczej nr 3 przedstawili projekt Planu pracy Grupy na rok 2024. Ustalono, że kolejne spotkanie Grupy zorganizowane zostanie przez polską część Grupy w II półroczu 2024 roku.

Komisja zapoznała się z tymi informacjami i zatwierdziła Plan pracy Grupy roboczej nr 3 na 2024 rok, który stanowi załącznik nr 9 niniejszego Protokołu.

6. Współpraca z Polsko-Litewską Komisją Graniczną (dalej Komisja Graniczna)

Przedstawiciel delegacji polskiej Komisji Granicznej poinformował, że w dniach od 24 do 26 maja 2023 roku w miejscowości Wilkasy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej odbyło się 17 posiedzenie Polsko - Litewskiej Komisji Granicznej. Podczas posiedzenia Komisja Graniczna podtrzymała swoje stanowisko odnośnie współpracy z Polsko-Litewską Komisją do spraw Wód Granicznych, w zakresie przedsięwzięć zmierzających do zapewnienia stabilnego przebiegu linii polsko-litewskiej granicy państwowej na wodach granicznych.

W związku z powyższym, w dniu 27 listopada 2023 roku na potrzeby prac technicznych planowanych na Cieku bez nazwy, delegacja polska Komisji Granicznej przesłała Kierownikowi polskiej części Grupy roboczej nr 2, szczegółowe informacje oraz dane dotyczące punktów określających przebieg linii granicy państwowej na odcinku strumienia.

Przedstawiciel Komisji Granicznej poinformował również, że w opinii delegacji polskiej Komisji Granicznej, w wyniku przeprowadzonych prac technicznych, przebieg linii granicy państwowej, na obecnie nieuregulowanym strumieniu bez nazwy, powinien być jednoznaczny, wyraźnie widoczny i stabilny, zgodnie z art. 41 Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Litewską o wspólnej granicy państwowej, stosunkach prawnych na niej obowiązujących oraz o współpracy i wzajemnej pomocy w sprawach granicznych, sporządzonej w Wilnie, dnia 5 marca 1996 roku. Najbardziej pożądanym rezultatem prac jest odtworzenie położenia koryta strumienia, w taki sposób aby przebieg jego linii środkowej odpowiadał przebiegowi linii granicy państwowej przedstawionej w obowiązującej dokumentacji granicznej, zatwierdzonej Umową między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej w sprawie dokumentacji granicznej określającej przebieg linii granicy państwowej między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Litewską, podpisaną w Wilnie dnia 17 lutego 2018 roku. Powyższa idea jest zgodna z kierunkiem działań wskazywanych w ramach dotychczasowej współpracy prowadzonej z Grupą roboczą nr 2 – podtrzymywana m.in. podczas 9 i 10 narady Grupy.

W opinii delegacji polskiej Komisji Granicznej zasadnym jest, aby prace techniczne poprzedzone zostały geodezyjnymi pomiarami terenowymi, których wynikiem będzie wyznaczenie przebiegu linii granicy państwowej na odcinku strumienia bez nazwy, zgodnie z informacją wskazaną w punkcie 4.2. protokołu z 9. posiedzenia Polsko-Litewskiej Komisji do spraw Wód Granicznych.

Przedstawiciel delegacji polskiej poinformował również, że delegacja polska Komisji Granicznej przeprowadziła analizę topologii działek ewidencyjnych nr 12/3, 12/5, 53/1, 61/1, po których przebiega koryto strumienia bez nazwy. W dniu 27 listopada 2023 roku do Kierownika polskiej części Grupy roboczej nr 2 przesłane zostały wyniki analizy, w zakresie rozbieżności z przebiegiem linii polsko – litewskiej granicy państwowej.

Przedstawiciele delegacji polskiej i litewskiej ponadto poinformowali, że Komisja Graniczna otrzymała od litewskiego inwestora (*spółka akcyjna* AB „HISK”) projekt remontu drogi rejonowej o znaczeniu państwowym nr 2511 Lazdijai-Galiniai, na odcinku od 1,510 km do 8,921 km, w rejonie znaku granicznego nr 085. W ramach inwestycji planowana jest również wymiana, na nowy, przepustu wodnego, którym przebiega „Ciek bez nazwy”, wyznaczający przebieg polsko-litewskiej granicy państwowej. Podczas realizacji prac zw. z montażem (budową) przepustu i remontem kapitalnym drogi ciągłość granicy państwowej zostanie zachowana zgodnie z zatwierdzoną w dokumentacji granicznej, w której określony został przebieg linii granicy państwowej pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Republiką Litewską. Tym samym nie zostanie zmienione koryto „Cieku bez nazwy”, pośrodku którego przebiega granica państwowa.

Litewska delegacja Komisji Granicznej zaznaczyła, że projektant architekt został poinformowany o konieczności uzyskania zezwolenia na wykonanie niezbędnych prac związanych z montażem (budową) przepustu wodnego na terytorium Polski od zarządcy drogi na terytorium Polski, tj. od Gminy Sejny (adres: Jerzego Grodzińskiego 1, 16-500 Sejny, e-mail: sekretariat@gmina.sejny.pl). Poproszono także o poinformowanie Oddziału Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie - Zarząd Zlewni w Augustowie (adres: ul 29 listopada 5, 16-300, Augustów, e-mail: zz-augustow@vody.gov.pl) o planowanych pracach.

Wskazano także, aby w celu uniknięcia zmiany przebiegu linii granicy państwowej, konieczne jest zachowanie identycznego kształtu i lokalizacji nowego przepustu.

7. Ustalenie miejsca i terminu 12. posiedzenia Komisji

Przewodniczące Komisji uzgodniły, że 12. posiedzenie Komisji odbędzie się na terytorium Republiki Litewskiej w IV kwartale 2024 roku i wstępnie przyjęły następujący projekt porządku dziennego tego posiedzenia:

1. Współpraca w dziedzinie planowania gospodarowania wodami oraz zarządzania ryzykiem powodziowym;
2. Współpraca w zakresie utrzymania wód granicznych;
3. Współpraca w zakresie ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem;
4. Współpraca z Komisją Graniczną;
5. Ustalenie terminu i miejsca 13. posiedzenia Komisji w 2025 roku;

6. Inne sprawy.

Niniejszy Protokół został sporządzony w dniu 29 listopada 2023 roku, w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w języku polskim i języku litewskim, o jednakowej mocy prawnej.

Załączniki od 1 do 9 stanowią integralną część niniejszego Protokołu.

Niniejszy Protokół podlega zatwierdzeniu przez właściwe organy zgodnie z porządkiem prawnym obowiązującym w każdym Państwie.

Małgorzata Bogucka-Szymalska
Przewodnicząca polska

Aldona Margerienė
Przewodnicząca litewska

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Aplinkos apsaugos agentūra 188784898, A. Juozapavičiaus g. 9, LT-09311 Vilnius
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Lietuvos ir Lenkijos tarpvalstybinių vandenų komisijos vienuoliktojo posėdžio protokolas lenkų kalba
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-12-05 Nr. A7-28
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Aldona Margerienė, Skyriaus vedėjas, Vandenų būklės vertinimo skyrius
Sertifikatas išduotas	ALDONA MARGERIENĖ, Aplinkos apsaugos agentūra LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2023-12-05 09:22:08 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2023-12-05 09:22:25 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	ADIC CA-B, Asmens dokumentu israsymo centras prie LR VRM LT
Sertifikato galiojimo laikas	2023-06-06 14:31:35 – 2026-06-05 14:31:35
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2022-05-19 16:48:06 iki 2025-05-18 16:48:06
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DBSIS, versija 3.5.74.6
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2023-12-05 09:35:45)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2023-12-05 09:35:46 DBSIS